

TEILHABEN AM VIRTUELLEN CHOR LA MARMOTTE MIT EUROCHORUS UND DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN CHÖREN



Liebe Freunde,
Liebe Chormitglieder

Wir möchten Euch mit unserem Projekt ansprechen, falls Ihr in einem Deutsch-Französischen Chor singt, an einer Eurochorus-Session teilgenommen habt oder Amateurchorsänger seid ... und seit einem Jahr daran verzweifelt, dass Ihr nicht in einem Chor singen könnt.

Eurochorus, der dem Deutsch-Französischen Chorverband (DFC) angeschlossen ist, organisiert seit 2005 jedes Jahr eine internationale Chorschulung, die etwa hundert Chorsängerinnen und Chorsänger für 10 Tage zusammenbringt, um das Studium klassischer Werke durch eine neue Praxis der Chorkunst zu vertiefen.

Überall in Europa werden die Aktivitäten des Chorgesangs durch die gesundheitlichen Einschränkungen im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie gestört. Der Eurochorus-Kurs 2020 musste auf 2021 verschoben werden, und seine Durchführung vom 23. bis 30. Oktober 2021 am Collège Stanislas in Paris unter der Leitung von Emmanuel Berenz bleibt abhängig von den noch ungewissen gesundheitlichen Einschränkungen, die zu diesem Zeitpunkt gelten werden.

In der Erwartung, die Chorsängerinnen und Chorsänger wieder auf einer Bühne zusammenzubringen, **bietet Euch Eurochorus in Partnerschaft mit dem Verband der DFC und mit finanzieller Unterstützung des Deutsch-Französischen Bürgerfonds die Möglichkeit, an einem virtuellen Chor in Form eines Videos teilzunehmen, das die Audio- und Videoaufnahmen zusammenführt, die jeder von Ihnen uns zusendet.**

Wir freuen uns, Euch einzuladen, **jeder jeweils hinter seinem/ihrer Notenständer an der Choraufnahme von Beethovens "Marmotte/Das Murmeltier" in einem Text von Goethe**, in einer Fassung für Chor von Peter Schindler (Übersetzung der ersten Strophe ins Französische vorgeschlagen von Géraldine Marmier), teilzunehmen.

Unser Ziel ist es, ein Qualitätsvideo zu erstellen. Wir stellen Euch daher Arbeitsdateien zur Verfügung stellen, um das Erlernen der Partitur zu erleichtern, und wir werden Anfang April Webinare je Stimmlage veranstalten, um die technischen Anweisungen zu vermitteln und eventuelle Schwierigkeiten zu überwinden. Alle diese Werkzeuge sind über die unten beschriebenen Links zugänglich

Damit wir Eure Beiträge integrieren und das virtuelle Konzert Anfang Mai im Internet produzieren und ausstrahlen können, ist der Einsendeschluss für Ihr Video der 19. April 2021 (um Mitternacht), zusammen mit Eurer unterschriebenen Bescheinigung, die uns erlaubt, Euer Bild in unserer Produktion zu verwenden (obwohl wir nicht garantieren können, dass jede/r Chorsänger/in deutlich zu sehen oder zu hören sein wird). Während wir auf bessere Tage für den Chorgesang warten, schlagen wir vor, Euch einen virtuellen Zugang zu einem Werk und seiner Lerntechnik zu geben.

Wir zählen auf Eure Teilnahme, um Freude am gemeinsamen Singen erneut zu finden und zu teilen.

Erwan Tacher
François Dusser
Erik Cummerwie

Musikalischer Leiter des virtuellen Konzerts, Chorleiter des DFC Bremen
Vorsitzender von Eurochorus
Vorsitzender des Verbands der Deutsch-Französischen Chöre



DIE ARBEITS- UND VORBEREITUNGS-TOOLS DES VIRTUELLEN KONZERTS MARMOTTE

Wir stellen Euch Tools zur Verfügung, die über die folgenden Links frei zugänglich sind

- [Die Tools des virtuellen Eurochorus Konzerts auf Google Drive](#)
- [Die Tools des virtuellen Eurochorus-Konzerts in Dropbox](#)

Ihr findet diese Tools und ihre Updates auch auf der Website www.eurochorus.org mit Ausnahme der Partitur, die nur über Google Drive und Dropbox zugänglich ist, um die Rechte zu kontrollieren, die wir an den Carus-Verlag zahlen werden

Persönliche Arbeitsdateien

- Die Partitur
- Die Lerntutorials
(Tutti-Aufnahmen, gleichstimmig oder nach Stimmlage, a tempo oder lento)
- Die musikalische Unterstützung für die Aufnahme
- Die Aufnahmeanweisungen
- Eine zu unterzeichnenden Genehmigung

Wir empfehlen Euch, die Teilnahmeanweisungen über die Website von Eurochorus bzw. über die [Google-Drive](#)- oder [DropBox](#)-Links regelmäßig zu konsultieren, um ggf. von eventuellen Aktualisierungen zu profitieren.

Die Webinare nach Stimmlagen

Um Euch bei der Vorbereitung und Überwindung der Schwierigkeiten Eures Parts zu helfen und um für die Harmonie des Chores zu sorgen, bieten wir Euch pro Stimmlage Webinare an, die von Eurochorus- und DFC-Chorleitern und Dirigenten auf Französisch und Deutsch durchgeführt werden.

Die Teilnahme an diesen Webinaren ist optional, wird aber empfohlen; wir freuen uns auf den Austausch mit Ihnen bei dieser Gelegenheit.

Die ca. eine Stunde dauernden Webinare finden zwischen dem 6. und 10. April statt:

- **Sopran** **Donnerstag 8. April, 19 Uhr** mit Yohannette Bonicel und Elsa Goujon-Gregori
 - **Alt** **Samstag 10. April, 19 Uhr** mit Nathalie Accault und Géraldine Marmier
 - **Tenor** **Dienstag 6. April, 19 h** mit Rémi Laversanne
 - **Bass** **Donnerstag 8. April, 19 h** mit Antonio Guirao und Erwan Tacher
- Verbindet Euch am jeweils angegebenen Tag mit dem Webinar Eurer Stimmlage über den entsprechenden Link auf der Eurochorus-Website, Google Drive oder Dropbox.

Die Tutorials der Moderatoren werden aufgezeichnet und das Video der Webinare wird über die oben genannten Links zur Verfügung gestellt, so dass jeder sie immer wieder sehen kann.